



Segnalazioni

François-Marie L  thel, *L'amour de J  sus en Marie - St Louis-Marie Grignion de Montfort: Le trait   de la vraie D  votion; Le Secret de Marie*, pr  sentation par Fran  ois-Marie L  thel, Editions Ad Solem, Gen  ve, 2000. Two volumes.

The first volume deals with the theological background of St. Louis-Marie Grignion. He is above all a mystic and follows in the footsteps of the founder of the XVII century French School of Spirituality, Pierre Cardinal de B  rulle. His knowledge of speculative theology is very good and he prefers using symbols in his theological exposition. He is actual in his adoption of the Symbol of Faith in explaining his theology, which is eminently Christ-centred, Trinitarian and baptismal. All of these truths are seen from Mary's perspective and role. At the same time our author L  thel compares him with other great classical theologians and mystics. Drawing illustrative texts from both works presented in volume two, he shows how St. Louis-Marie is quite actual and has anticipated some of the wealth that has appeared in many contemporary Church documents. Mary shows the Way to holiness. In short, this chapter brings out the fact that Grignion de Montfort is a first-class theologian.

The second chapter deals with Mary's role in the Mystery of the Word's Incarnation. She is symbolic, in the etymological meaning of the word. Every truth is based on Christ, including the true devotion to Mary. Mary is also relative to the Trinity, even though she is only the Mother of the Son. The treatise develops points already treated in other mystics and Fathers: Mary is the earthly paradise of the New Adam; the New Eve: her maternal obedience parallels her Son's obedience in the Incarnation. Then she is closely related to the Mystery of the Cross, where Jesus gives her to us all in the person of the Beloved Disciple. Right from the moment of His Conception, Jesus gives His consent to the cross. Mary's ecclesial maternity begins at the Incarnation. The Mystical Body and the Eucharistic Body are the true Body of Christ and were formed in the virginal womb of Mary by the Holy Spirit. So the virginal

womb of Mary contains inseparably the Body of Jesus and all the members of His Mystical Body. In order for the Kingdom of Christ to come, it is necessary for Mary to reign. If Louis-Marie were living today he would rejoice to see what he was inspired to write almost 300 years ago is taking place.

The third chapter exposes the "Secret of Mary: which our author calls: slavery of love, a scandalous expression, which parallels the *kenosis* or scandal of the cross. He expounds the concept in St. Louis-Marie and St. Therese of Lisieux. St. Louis-Marie bases all his ulterior reflection on the passage in *Phil 2,7*. It is in the sacraments of Baptism and Eucharist where this slavery of love takes place and where the theological virtues of faith, hope and love grow. Mary gives a share in her faith, hope and love to those who "become her slaves". There are many references to other mystics, such as St. Therese of Avila and St. Catharine of Siena and their expressions in the same sense. The cross cannot be absent from this devotion. In fact all bear witness to this fact in their personal lives. This is Mary's role: to lead them along her Son's path.

There are three annexes. The first, which includes the indexes of both the *Treatise on the True Devotion* and *The Secret of Mary*, the second contains four aspects of the Christology of some saints: the fourth giving an interesting key to a Christian interpretation of the *Song of Songs*. The third annex is a petition to Pope John Paul II to proclaim St. Louis-Marie, Doctor of the Church. The work is concluded by a brief chronology of his life and a useful bibliography of the various areas directly or indirectly connected with the theme.

The second volume contains the two works, quoted in the previous paragraph, with their indexes repeated. On the covers there is a very original *Annuntiation* by the Welsh artist, David Jones. Fr. Léthel has produced a highly recommendable introduction, which witnesses his expertise in this field.

Jude Furlong L.C.

Sesto Empirico, *Contro gli astrologi*, a cura di Emidio Spinelli, Bibliopolis, Napoli 2000, pp. 222.

Con questo volume, dedicato al V libro del *Adversus mathematicos* di Sesto Empirico, Emidio Spinelli continua a proporre le sue ricerche su questo pensatore «scettico». Infatti, sempre con la casa editrice Bibliopolis, Spinelli aveva pubblicato un'altra sezione della stessa opera, conosciuta come *Contro gli etici* (il libro XI).

Nella *Prefazione* del nuovo volume, l'autore espone le ricerche che sorreggono il suo lavoro, presso l'Università di Konstanz, svolte dal febbraio 1998. Nell'*Introduzione* offre uno studio ben documentato sull'importanza di questo scritto sestiano, nell'ambito delle polemiche suscitate dagli «astrologi». Uno studio di questo tipo risulta necessario perché si sono persi molti documenti antichi su questa polemica, il che evidenzia l'importanza del testo sestiano, che «appare come l'anello conclusivo di una lunga tradizione» (p. 15). Per questo Spinelli cerca di evidenziare le possibili fonti usate da Sesto (pp. 17-44) e gli argomenti pirroniani sviluppati contro le credenze astrologiche (pp. 44-46), facendo notare quali siano le riflessioni più originali di Sesto. L'*Introduzione* evidenzia anche la «critica laica» che Sesto rivolge contro gli astrologi (pp. 46-51), laica in quanto lascia da parte argomenti di tipo teologico, come quelli che si riferiscono al destino e al rapporto di esso con la provvidenza.

Sesto, ci ricorda Spinelli, non mira a combattere le proposte dell'astrologia intesa come una ricerca fatta secondo il modello aritmetico e geometrico, né la capacità predittiva che alcuni chiamano astronomia, ma quella pretesa di una tecnica sulla dottrina delle natiuità, comune a quegli autori che vengono etichettati, nel loro insieme, come «Caldei» (cf. specialmente pp. 45-46). Per questo, Spinelli mette in luce come Sesto in *Contro gli astrologi* non prenda un atteggiamento di totale rifiuto per questa forma di sapere, come potrebbe fare chi si collocasse in un'ottica di critica generale ad ogni tipo di sapere. Infatti, per Sesto la medicina empirica offre un modello alternativo per sviluppare un sapere non dogmatico, modello che dovrebbe essere seguito dagli astrologi se volessero veramente dire qualcosa di utile sulle stelle (cf. pp. 50-51).

Il testo di *Adversus mathematicos V* offerto in questa pubblicazione raccoglie l'edizione critica di J. Mau (1961), ed è correlato con una nuova traduzione italiana. Ci sono annotazioni a pie' di pagina per giustificare alcune scelte testuali o chiarire qualche passo. Le note di commento più approfondite sono offerte dopo il testo sestiano, e permettono un'analisi particolareg-

giata di quasi tutti i diversi paragrafi dell'opera. Ci sono continui riferimenti alla letteratura scientifica, nuova e vecchia, che permettono, alla fine, l'inclusione di un'ampia bibliografia (pp. 181-194). In appendice c'è un elenco degli *hapax legomena*, e quindi sono offerti tre indici: passi citati, autori antichi e autori moderni. Come complemento ci sono diverse tavole per quanto riguarda l'astrologia antica. L'opera diventerà, sicuramente, un punto di riferimento fondamentale per lo studio di questo scritto di un autore che ancora può stimolare molto il pensiero filosofico.

Fernando Pascual, L.C.

Keimpe Algra, Jonathan Barnes, Jaap Mansfeld, Malcolm Schofield (edited by), *The Cambridge History of Hellenistic Philosophy*, Cambridge University Press, Cambridge 1999, pp. 916.

Esta obra colegial prosigue el proyecto de una presentación general del pensamiento antiguo que había sido llevado a cabo durante años por W.K.C. Guthrie en su *A History of Greek Philosophy*. El trabajo de Guthrie se detuvo con la publicación del volumen dedicado a Aristóteles, y era de desear que se continuase la obra en lo que se refería al periodo helenístico.

Pues bien, tal continuación se produce, en parte (sólo hasta el año 100 a.C., aproximadamente), gracias a este trabajo colegial, si bien conviene notar algunas diferencias importantes. La primera está, precisamente, en la colegialidad. Mientras Guthrie podía dar a sus investigaciones un toque unitario, se ha dejado de lado esta idea en favor de la colaboración de un nutrido grupo de especialistas (J. Mansfeld, T. Dorandi, J. Barnes, S. Bobzien, M. Mignucci, D.M. Schenkeveld, J. Brunchwig, E. Asmis, M. Frede, M. Schofield, D. Sedley, D. Furley, R.J. Hankinson, S. Everson, A.A. Long, G. Cambiano, M. Erler, B. Inwood, P. Donini), escogidos en el ámbito académico de Europa y Estados Unidos, sin que exista entre los mismos una visión interpretativa común. En la intención de los autores, el libro «has been written by specialist: it has not been written for specialists», si bien, por la amplia bibliografía y por el alto nivel científico se convertirá en un punto de referencia fundamental para los estudiosos del pensamiento helenístico que se desarrolló en los siglos IV-II a.C. En el *Preface* (p. XII) se subraya la opción de estudiar el helenismo comprendido entre los años 320 (tras la muerte de Aristóteles) y 100 a.C., en contra de la cronología dominante (que hace concluir el helenismo en el año 31 a.C.), y la novedad vuelve a ser objeto de reflexión en el *Epilogue* (obra de Frede), en donde se ofrece una justificación más profunda sobre este punto (pp. 771-772).

La segunda diferencia respecto de la obra de Guthrie radica en el hecho de romper un esquema clásico (escuelas, autores, doctrinas) para privilegiar un estudio de tipo monográfico (cuestiones introductorias, lógica, física y ética). Esta opción quiere evidenciar los ataques y las polémicas que se dieron entre los distintos autores (como se dice en el *Preface*, p. XIII), de forma que se pueda seguir la marcha de los argumentos que se suceden y entrecruzan entre las distintas escuelas.

La tercera diferencia, como ya insinuamos, es la falta de una unidad interpretativa y metodológica como la que pudiese lograrse con un solo autor, si bien esto permite dar voz a distintos especialistas para que puedan iluminar con mayor profundidad los temas de sus competencias respectivas.

El volumen está dividido en cinco partes: la parte I, introductiva, presenta los problemas de las fuentes, la cronología (según las distintas escuelas) y los principales movimientos filosóficos. Las partes II y III se ocupan de la lógica, el lenguaje y la epistemología. La parte IV presenta las discusiones sobre física y metafísica, y la parte V la ética y la política. Al final se ofrece una sinopsis sobre los acontecimientos principales, elenco de las ediciones científicas actuales, una amplia bibliografía (casi 50 páginas), y dos índices, uno de los textos citados y otro de los temas y autores antiguos más relevantes.

Fernando Pascual, L.C.

Thomas C. Oden - Christopher A. Hall, *La Biblia comentada por los Padres de la Iglesia y otros autores de la época patristica, Nuevo Testamento 2: Evangelio según san Marcos*, edición en castellano de Marcelo Merino Rodríguez, Ciudad Nueva, Madrid 2000, pp. 359.

Una obra monumental como la que han emprendido los profesores Oden, profesor de teología en *The Theological School of the Drew University (New Jersey)*, y Hall, profesor asociado de estudios bíblicos en el *Eastern College (Pennsylvania)*, ya en sí misma es digna de reconocimiento y de apoyo y sostén. El proyecto, apenas en sus inicios, abarca 27 volúmenes: 15 para el Antiguo Testamento y 12 para el Nuevo. Merece nuestro aplauso el que la editorial Ciudad Nueva haya decidido publicar esta voluminosa obra en castellano, bajo la dirección de Merino Rodríguez, profesor de Historia Antigua de la Iglesia y de Patrología en la Universidad de Navarra.

En la introducción general a la obra los autores nos informan sobre los objetivos que se han propuesto y los criterios que han utilizado en su elaboración. Los criterios son tres: 1) Revitalizar la enseñanza cristiana mediante la exégesis clásica del cristianismo; 2) Intensificar el estudio de la Biblia por aquellos fieles que deseen meditar el texto canónico con la Iglesia primitiva; y 3) Estimular a los académicos cristianos del mundo histórico, bíblico y teológico para que alcancen una mayor profundización en la interpretación que de la Biblia hicieron los escritores cristianos antiguos (p. 9). En cuanto a los criterios, he aquí los principales: 1) Criterio cronológico: desde Clemente de Roma, finales del siglo I hasta mediados del siglo VIII; 2) Criterio metodológico: a través de la exégesis de los Padres buscar restablecer en la exégesis y lectura actual de la Escritura un equilibrio entre el método histórico-crítico, dominante en los dos últimos siglos, y el método teológico-bíblico, propio de la época patristica y medieval. Anoto, sin embargo, que parece advertirse en los autores una cierta animadversión hacia la exégesis científica de la época moderna, que ha marginado la lectura patristica de la Escritura; 3) Criterio pastoral y ecuménico, en cuanto que está diseñado «para servir a un público católico, protestante y ortodoxo, sea laico, pastoral o académico» (p. 10). 4) Criterio histórico: Se trata de una recuperación de la antigua tradición de los comentarios, conocida como *glossa ordiaria* o como *catena*, es decir, textos elaborados con gran ingenio mediante consideraciones antigua y autorizadas; 5) Criterio pedagógico: se ofrece una guía para usar el comentario, en la que se explica algunos pormenores sobre el modo práctico y técnico con que se ha elaborado el comentario (11-13).

A la introducción general sigue una introducción a este volumen dedi-

cado al evangelio de Marcos. El autor expone ampliamente lo que los Padres pensaban sobre la autenticidad del segundo evangelio (pp. 29-36), subrayando sea la abundancia de Padres que hablan en pro de la autenticidad (Papías, Clemente de Alejandría, Orígenes, Ireneo de Lión, Eusebio de Cesarea, Jerónimo, Agustín de Hipona), sea su representatividad (Roma, Palestina, Antioquía, Galia, Frigia y Alejandría), sea finalmente el conjunto de datos sobre el evangelista (discípulo e intérprete de Pedro, fundador de una iglesia africana en Alejandría de Egipto y primer obispo de la misma). A esta consideración se añade otra sobre la dificultad objetiva de encontrar comentarios del evangelio de Marcos entre los Padres de la Iglesia, y, en efecto, los comentarios son muy escasos. Sin embargo, «el laborioso trabajo de búsqueda de documentos ya informatizados digitalmente, mucho más allá que los solos comentarios formales» (p. 41), ha dado como resultado el hallazgo de numerosos fragmentos, con los que se ha podido enriquecer el actual comentario a Marcos. Al final del libro se incluyen un glosario de autores y obras, y unos buenos índices de autores, de temas y de textos bíblicos (pp. 323-359).

La mayor parte del libro, como es obvio, está ocupada por el comentario de los Padres a Marcos. El texto marcano se divide en perícopas. En cada perícopa se presente primero la traducción al castellano de la perícopa, luego el comentario al texto, versículo por versículo, de parte de varios Padres, antecedido por una breve presentación, y, por último, las notas que suelen ser referencias a las fuentes patrísticas o breves anotaciones de carácter histórico o doctrinal. Ilustremos este modo de proceder en el comentario con un ejemplo, tomado de Mc 8, 31-38, y que lleva el título de “Jesús predice su pasión. La renuncia cristiana”. La traducción castellana está tomada de la *Sagrada Biblia*, editada por la facultad de teología de la Universidad de Navarra. A continuación viene la presentación, en la que se resumen los temas tocados por los diversos comentarios de los Padres; en la perícopa que nos ocupa los Padres son: Ambrosio, Agustín, Clemente de Roma, Cesáreo de Arlés, Cipriano, Tertuliano, Clemente y Cirilo de Alejandría, y Gregorio de Nisa). Para el comentario de Mc 8,34a *Niéguese a sí mismo* se ha escogido dos textos uno de Agustín y otro de Cesareo de Arlés. San Agustín subraya que “todo lo duro de los mandamientos lo hace suave el amor”, mientras que san Cesáreo acentúa el hecho de que “no es difícil lo que él ordena, puesto que él ayuda a cumplir lo que manda”. En las notas 5 y 6 se mencionan las fuentes de las obras de donde se ha entresado el comentario; en el caso de Agustín se indican el *Migne* (PL 38, 584) y en español la *BAC* 53, 554; de Cesáreo se cita *CCL* 104, 650-651 (pp. 168-170).

Es loable el esfuerzo por incluir el mayor número de Padres en el

del regno, che ci fa salire al cielo, che ci rende commensali alla mensa divina. La forma e il contenuto della vita nuova donataci da Dio in Cristo è appunto l'eucaristia. È in essa che trova il suo senso la riconciliazione, il perdono, la potenza della vita; tutto questo trova il suo scopo e la sua pienezza in questo nuovo essere, in questo nuovo stile di vita che è l'eucaristia; l'eucaristia costituisce l'unica vera vita della creazione, l'unica autentica relazione tra il Dio e il mondo.

L'eucaristia, oltre che celebrazione della gioia, è anche la presenza carismatica del Regno venturo, del Regno escatologico. Già ora Cristo ci fa dono del Regno futuro e ci dona la possibilità di camminare nel cielo, permettendoci di accogliere dentro di noi il Signore del cielo; nella divina liturgia coesistono le realtà vicine e quelle lontane, l'inizio e la fine, perché la divina liturgia è il mistero di Cristo che è l'alpha e l'omega, il primo e l'ultimo, il principio e la fine. La divina liturgia è in Cristo il raduno (σύναξις) dello spazio e del tempo e la loro trasformazione in spazio e tempo liturgico. La liturgia inizia segnando una vera separazione dal cosmo. È uno sbaglio volere a tutti i costi annullare questa distanza tra il mondo e Cristo perché Cristo stesso non è di questo mondo, tanto è vero che neppure i suoi apostoli lo hanno riconosciuto dopo la sua risurrezione. Cristo risorto è entrato a porte chiuse. Ciò significa che il suo riconoscimento era estraneo alla necessità fisica. Dopo la sua risurrezione Cristo non è più parte di questo mondo, della realtà del mondo. Dal momento della sua risurrezione in poi, c'è una trasformazione, un mutamento della realtà cosmica. Solo tramite il battesimo e la cresima, ossia mediante la pienezza della Chiesa, possiamo riconoscere ed incontrare il Signore per condividere con lui la sua vita risorta.

Per raggiungere la pienezza del regno bisogna partire dal mondo, lasciare il mondo per salire al cielo; occorre trasformarsi in tempio dello Spirito Santo, tuffarsi nella nuova vita del Regno. Ma il partire implica il ritorno; si parte per ritornare poi nel mondo pieni di gioia e di pace, quella stessa gioia e pace del Regno, per essere, poi, veramente testimoni di questa gioia, di questa pace e di questa luce del Regno. È questo che trasforma il mondo, è questo che rende l'impossibile, possibile. La liturgia eucaristica ortodossa inizia con una solen-

ne dossologia; essa dichiara proprio questa sua destinazione ultima, l'andata nel Regno di Dio. Mediante l'eucaristia noi entriamo nel Regno di Dio ed entriamo, non simbolicamente, ma realmente.

L'eucaristia è sempre un banchetto messianico: il banchetto del Regno, ossia il tempo e il luogo in cui il celeste si unisce con il terrestre. In realtà l'eucaristia è un'iniziazione per tutto il genere umano, per tutta la natura e per tutto il tempo al mistero dell'increata Trinità; nell'eucaristia tutti sono chiamati a compartecipare alla vita trinitaria di Dio perché la divina eucaristia è una teofania trinitaria. Dall'inizio fino alla fine della divina liturgia, siamo aiutati a vivere il mistero della presenza trinitaria. Nell'eucaristia tutto è riempito dalla luce tresolare della Divinità. Noi siamo ospiti della SS.ma Trinità, o meglio dell'amore trinitario. Ecco perché la nostra eucaristia è un incontro del cielo e della terra che insieme si incammina verso il Regno del Dio trinitario. Ecco perché l'eucaristia è un sinodo (σύννοδος), un camminare tutti insieme sulla stessa via verso il banchetto del Regno dei cieli, il quale è stato già manifestato in Cristo perché Egli è lo stesso Regno di Dio. La sua presenza nell'eucaristia trasforma la terra in cielo. Nell'eucaristia abbiamo la costituzione della presenza dell'amore abbracciante di Dio; è un amore che purifica, che illumina, che perfeziona, che deifica. La divina liturgia, ossia l'eucaristia, è il luogo per eccellenza dell'incontro del Cristo Salvatore con noi e di noi con lui; essa è l'attesa del banchetto del Regno, il mistero centrale della Chiesa. In essa infatti vengono celebrate le nozze di Cristo e della sua Sposa. Per i fratelli ortodossi, che è meglio vivere il banchetto eucaristico piuttosto che descriverlo, l'eucaristia muta continuamente la comunità umana in luogo trinitario, ossia in Corpo di Cristo, in Tempio dello Spirito Santo e in Popolo di Dio⁶⁶.

* * *

A conclusione di questa lunga riflessione sul cristocentrismo nella

⁶⁶ Cf *Dio è vivo*, 264; A. CALIVAS, *The Sacramental Life*, 40.

comentario, 59 en total, tanto de Oriente como de Occidente. Desde Afraates (c 270-345), primer Padre de la Iglesia Siria, a Atenágoras de Atenas (c.177), hasta el papa Gregorio Magno (540-604). La presentación del libro es elegante y está bien cuidada.

Para terminar, hago constatar, sin ninguna intención de crítica, lo difícil y arriesgado de una obra del género, a la vez que su gran utilidad para la vida espiritual y para la piedad cristiana. ¿Por qué elegir este fragmento del comentario en lugar de este otro? ¿Puedo dejar fuera el comentario de un Padre por mantener los criterios previamente establecidos? ¿No es una fragmentación excesiva el dividir el comentario versículo por versículo? ¿No hubiese sido más provechoso para los lectores el hacerlo por perícopas? Cuando los textos se toman de comentarios, no al evangelio de Marcos, sino de Mateo o de Lucas, ¿se trata realmente de un comentario a Marcos o, más bien, a Mateo o Lucas? Muy probablemente son preguntas que el lector que busca conocer mejor la riqueza evangélica no se hace, puesto que se acerca al comentario para alimentar su alma y enfervorizar su corazón. Desde este punto de vista, deseamos a la obra una buena acogida.

Antonio Izquierdo